

# Primo

DE

Gebrauchsanweisung

## Haftvermittler für Molloplast® B-Unterfütterungen



Durch **Primo Haftvermittler** wird die chemische Verbindung zwischen Acrylat und **Molloplast® B** erreicht. Dies gilt nur für bereits polymerisiertes Prothesenmaterial. Vor dem Auftragen muss die Basis gemäß **Molloplast® B**-Anleitung bearbeitet werden. **Primo Haftvermittler** wird auf die

gereinigte und getrocknete Prothesenbasis flächendeckend 1–2 mal aufgespritzt. Nach einer Einwirkzeit von ca. 60–90 Minuten wird **Molloplast® B** aufgedrückt und anschließend nach Anleitung polymerisiert.

## Wichtige Verarbeitungshinweise

- Die gesamte Kontaktfläche Acrylat-**Molloplast® B** ist zu benetzen. Nach einer Einwirkzeit von ca. 60–90 Minuten wird **Molloplast® B** aufgedrückt und anschließend nach Anleitung polymerisiert.
- Behälter nach Gebrauch sofort verschließen.
- Berührung mit den Augen, Schleimhäuten und der Haut vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit ausreichend fließendem Wasser spülen, ggf. Arzt aufsuchen.
- Dämpfe nicht einatmen.
- Sicherheitsdatenblatt beachten!

## Anwendungsbereiche:

- **Primo Haftvermittler** optimiert die Verbundfestigkeit zwischen **Molloplast® B** und polymerisierten Acrylaten.

## Technische Daten:

- **Volumen:**  
15 ml  
Glaspinselflasche
- **Trockenzeit:**  
2–3 Minuten
- **Einwirkzeit:**  
60–90 Minuten
- **Lagerung:**  
Dicht verschlossen lagern. Vor Feuchtigkeit schützen.

15°C  
59°F



25°C  
77°F



## Bestell- information:

**Primo  
Haftvermittler**  
Standard-  
packung **03004**  
15 ml Flasche

# Primo

FR

Mode d'emploi

## Adhésif pour les rebasages en Molloplast® B



L'adhésif **Primo** accomplit la combinaison chimique entre le **Molloplast® B** et la résine acrylique. Toutefois l'adhésif **Primo** n'est appliqué que sur le matériau de base acrylique déjà polymérisé. La base en résine acrylique est travaillée selon le mode d'emploi de **Molloplast® B**;

la base doit être absolument propre et sèche. A l'aide d'un pinceau appliquer homogènement 1 à 2 couches de **Primo** sur toute la surface à rebaser. Laisser agir l'adhésif **Primo** pendant 60 à 90 min. env. Après ce délai le **Molloplast® B** est bourré et polymérisé selon l'indication.

## Renseignements de travail importants

- La couche en **Primo** doit revêtir complètement toute la surface prothétique à rebaser. Après le temps de réaction de 60 à 90 min. le **Molloplast® B** est bourré et polymérisé selon l'indication.
- Bien fermer la bouteille aussitôt après l'usage.
- Eviter le contact du produit avec les yeux, les muqueuses et la peau. En cas de contact accidentel, rincer immédiatement sous l'eau courante et s'il y a lieu consulter un médecin.
- Ne pas inhaler les vapeurs.
- Suivre les indications de la fiche de données de sécurité!

## Champs d'application:

- L'adhésif **Primo** garantit une adhésion parfaite entre le **Molloplast® B** et les résines acryliques.

## Caractéristiques techniques:

- **Volume:** 15 ml, bouteille de verre avec pinceau
- **Temps de séchage:** 2-3 min.
- **Temps de réaction:** 60-90 min.
- **Stockage:** Conserver le récipient bien fermé. 25 °C. Conserver le récipient à l'abri de l'humidité.

15°C  
59°F

A thermometer icon with a scale showing 15°C (59°F) and 25°C (77°F).

## Information à la commande:

**Adhésif Primo**

Présentation

standard **03004**

Bouteille de 15 ml

# Primo

ES

Modo de empleo

## Adhesivo para rebasados en Molloplast® B



El adhesivo **Primo** realiza la combinación química entre el **Molloplast® B** y la base de resina acrílica. No obstante, el adhesivo **Primo** sólo se aplica sobre el material protésico ya polimerizado. Elaborar la base de resina acrílica según las instrucciones de empleo **Molloplast® B**; la base

protésica tiene que ser absolutamente limpia y seca. Aplicar el adhesivo Primo mediante un pincel 1 a 2 veces sobre todas las superficies acrílicas de rebasar con **Molloplast® B** y hacer actuar el adhesivo Primo durante unos 60 a 90 minutos. Entonces el **Molloplast® B** se obtura y se polimeriza según las instrucciones.

## Instrucciones importantes de procesación

- La capa del adhesivo **Primo** tiene que recubrir completamente todas las superficies protésicas de rebasar. Después del tiempo de reacción de 60 a 90 minutos el **Molloplast® B** se obtura y se polimeriza según las instrucciones.
- Cerrar bien los recipientes después de haber usarlos.
- Evitar contacto con los ojos, las mucosas y la piel. En caso de contacto accidental, aclarar inmediatamente con agua corriente y en caso afirmativo consultar con un oftalmólogo.
- Evitar la inhalación de los vapores.
- ¡Observar la ficha de datos de seguridad!

## Campos de aplicación:

- El adhesivo **Primo** asegura una adhesión óptima entre el **Molloplast® B** y las resinas acrílicas ya polimerizadas.

## Características técnicas:

- **Volumen:**  
15 ml, botella de vidrio con pincel
- **Tiempo de secado:**  
2-3 minutos
- **Tiempo de reacción:**  
60-90 minutos
- **Almacenaje:**  
Conservar el envase herméticamente cerrado, protegido de la humedad.

15°C  
59°F

25°C  
77°F



## Información para el pedido:

**Adhesivo Primo**

Presentación

normal **03004**

Botella de 15 ml

# Primo



Instructions for use

## Adhesive for Molloplast® B-relinings



By use of **Primo adhesive** the chemical bonding of **Molloplast® B** to the acrylic denture base is achieved. However, the adhesive is only applied onto already polymerised denture base material. Prior to the application of **Primo adhesive** the denture base is prepared according

to **Molloplast® B** instructions for use. Then **Primo adhesive** is brushed uniformly 1–2 times onto the clean and dried denture base. After reacting for approx. 60–90 minutes **Molloplast® B** is pressed onto the denture base and polymerised according to instructions.

### Important working hints

- **Primo** coating must cover the entire surface of denture acrylic in contact with **Molloplast® B**. After a reacting time of approx. 60–90 minutes **Molloplast® B** is pressed onto the denture base and polymerised according to instructions.
- Close bottle tightly after each use.
- Avoid contact with eyes, mucous membranes and skin. In case of accidental contact, rinse eyes immediately with running water and if necessary consult an ophthalmologist.
- Do not breathe vapours.
- Please follow the instructions of the safety data sheet!

Caution: Federal U.S. law restricts this device to sale by or on the order of a dentist (or trained specialist personell).

# DETAX

GmbH & Co. KG  
Carl-Zeiss-Str. 4 · 76275 Ettlingen/Germany  
Telefon: 07243/510-0 · Fax: 07243/510-100  
www.detax.de · post@detax.de

Made in  
Germany



02/2018

### Indications for use:

- **Primo adhesive** ensures an optimum bonding of **Molloplast® B** to polymerised acrylics.

### Technical data:

- **Volume:** 15 ml, vial with integrated brush
- **Drying time:** 2–3 minutes
- **Reacting time:** 60–90 minutes
- **Storage:** Keep container tightly closed. Keep away from moisture.

15°C  
59°F

25°C  
77°F



### Ordering information:

**Primo adhesive**

**Standard**

**packing**

**03004**

Bottle of 15 ml

# Primo

**RU**

Инструкция по  
применению

## Адгезив к материалу для перебазировки «Molloplast® B»



С помощью адгезива «Primo» достигается химическое соединение между акрилатом и «Molloplast® B». Это относится не только к уже полимеризованному материалу протеза. Перед нанесением адгезива следует обработать базис согласно «Molloplast® B»-инструкции.

Адгезив «Primo» наносится 1-2 раза кисточкой покрывающим слоем на очищенный и просушенный базис протеза. После времени воздействия примерно от 60 до 90 минут «Molloplast® B» прессуется и затем согласно инструкции полимеризуется.

## Важные указания по обработке

- Смочить все контактные поверхности акрилат-«Molloplast® B». После времени воздействия примерно от 60 до 90 минут «Molloplast® B» прессуется и затем согласно инструкции полимеризуется.
- Ёмкость сразу после употребления закрыть.
- Избегать попадания в глаза, контакта со слизистыми оболочками и кожей. При случайном контакте немедленно промыть проточной водой не менее 15 минут, обратиться к окулисту.
- Пары не вдыхать.
- Принять во внимание данные паспорта безопасности материала!

## Области применения

- Адгезив «Primo» улучшает прочность соединения между «Molloplast® B» и полимеризованными акрилатами.

## Технические данные:

- **Объём:** бутылочка стеклянная с кисточкой, 15 мл.
- **Время сушки:** 2–3 минуты
- **Время воздействия:** 60–90 минут
- **Хранение:** хранить плотно закрытым. Защищать от влаги.

15°C  
59°F

25°C  
77°F



## Информация для заказа:

**Primo**

**Адгезив**

Стандартная

упаковка **03004**

бутылочка, 15 мл.

# Molloplast® B

*soft denture liner – silicone based*



# Primo

IT

Istruzioni per l'uso

## Adesivo per ribasature in Molloplast® B



Con l'adesivo **Primo** si ottiene una unione chimica fra l'acrilato e **Molloplast® B**. Questo vale tuttavia solamente nei casi di resine per palati già polimerizzate. Prima dell'applicazione, la base di resina deve essere trattata secondo l'indicazione d'utilizzo di **Molloplast®**

**B**. L'adesivo **Primo** viene applicato sulla base pulita ed asciugata della protesi in 1-2 strati coprenti. L'adesivo deve agire sulla base di resina per 60-90 minuti circa. **Molloplast® B** viene successivamente zeppato, pressato e polimerizzato secondo l'istruzione d'uso.

## Indicazioni importanti per l'impiego

- È importante che tutta la superficie di contatto fra acrilato e **Molloplast® B** venga trattata con l'adesivo **Primo**. Lasciare agire l'adesivo per 60-90 minuti, poi pressare e polimerizzare il **Molloplast® B**.
- Chiudere il contenitore subito dopo l'utilizzo del prodotto.
- Evitare il contatto con gli occhi, le gengive e la pelle. In caso di contatto accidentale, sciacquare immediatamente con acqua corrente, casomai consultare un oculista.
- Non ispirare i vapori.
- Attenersi alla scheda tecnica di sicurezza!

## Campo d'impiego:

- L'adesivo **Primo** ottimizza il legame fra **Molloplast® B** ed acrilati polimerizzati.

## Dati tecnici:

- **Volume:**  
15 ml flacone con pennello
- **Tempo d'asciugatura:**  
2-3 minuti
- **Tempo d'azione:**  
60-90 minuti
- **Stoccaggio:**  
Conservare ben chiuso.  
Proteggere dall'umidità.

15°C  
59°F



## Specifiche d'ordinazione:

**Primo adesivo**  
Confezione  
standard **03004**  
15 ml flacone

# Primo

TR

Kullanım Talimatları

## Molloplast® B besleme materyali için adeziv



**Primo** yapıştırıcı kullanımı ile **Molloplast® B'** nin akrilik proteze kimyasal olarak bağlanması sağlanır. Bununla birlikte adeziv sadece polimerize protez baz malzemesine uygulanır.

**Primo Adeziv** uygulaması öncesinde, protez baz **Molloplast® B** kullanım talimatlarına göre hazırlanır. Sonra

primo adeziv fırça ile 1-2 kez temiz ve kuru protez üzerine uygulanır. Yaklaşık 60-90 dk etkiden sonra, kullanım talimatlarına göre **Molloplast® B** proteze basılır ve polimerize edilir.

## Önemli çalışma ipuçları

- **Primo** kaplama, protez akriliğin **Molloplast® B** ile temastaki tüm yüzeyini kaplamalıdır. Yaklaşık 60-90 dk lik etki süresi sonunda, **Molloplast® B**, talimatlara uygun olarak protez baz üzerine basılır ve polimerize edilir.
- Her kullanımdan sonra şişe sıkıca kapatılmalıdır.
- Göze, cilde ve mukoza tabakasına temasından kaçınılmalıdır. Gözlerle kazara temas gerçekleşirse akan suyla en az 15 dakika yıkayın ve gerekirse göz doktoruna başvurun.
- Buharını solumayınız.
- Emniyet veri sayfasını dikkatle okuyunuz!

## Endi-kasyonları:

- **Primo adeziv, Molloplast® B'** nin polimerize akriliğe optimum bağlanmasını garanti eder.

## Teknik veriler:

- **Hacim:** 15 ml, sabit fırçasıyla birlikte
- **Kuruma süresi:** 2-3 dk
- **Etki süresi:** 60-90 dk
- **Depolama:** Nemden uzak tutunuz.

15°C  
59°F

25°C  
77°F



## Sipariş bilgisi:

**Primo Adeziv**

Standart

paket

**03004**

15 ml şişe